UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/633,578	08/05/2003	Bjorn C. Rettig	003797.00557	5433

28319   7590   10/11/2007
BANNER & WITCOFF, LTD.
ATTORNEYS FOR CLIENT NOS. 003797 & 013797
1100 13th STREET, N.W.
SUITE 1200
WASHINGTON, DC 20005-4051

EXAMINER
FRANCIS, MARK P

ART UNIT	PAPER NUMBER
2193	

MAIL DATE	DELIVERY MODE
10/11/2007	PAPER

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

The time period for reply, if any, is set in the attached communication.

PTOL-90A (Rev. 04/07)

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE <u>3</u> MONTH(S) OR THIRTY (30) DAYS, WHICHEVER IS LONGER, FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.
- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

Status

1)☒ Responsive to communication(s) filed on *16 April 2007*.

2a)☐ This action is **FINAL**.   2b)☒ This action is non-final.

3)☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

Disposition of Claims

4)☒ Claim(s) *1-21 and 23-39* is/are pending in the application.

    4a) Of the above claim(s) _____ is/are withdrawn from consideration.

5)☐ Claim(s) _____ is/are allowed.

6)☒ Claim(s) *1-21 and 23-39* is/are rejected.

7)☐ Claim(s) _____ is/are objected to.

8)☐ Claim(s) _____ are subject to restriction and/or election requirement.

Application Papers

9)☐ The specification is objected to by the Examiner.

10)☐ The drawing(s) filed on _____ is/are: a)☐ accepted or b)☐ objected to by the Examiner.

    Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).

    Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).

11)☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

Priority under 35 U.S.C. § 119

12)☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).

    a)☐ All   b)☐ Some * c)☐ None of:

        1.☐ Certified copies of the priority documents have been received.

        2.☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. _____.

        3.☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

    * See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

Attachment(s)

1)☒ Notice of References Cited (PTO-892)

2)☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)

3)☐ Information Disclosure Statement(s) (PTO/SB/08)
    Paper No(s)/Mail Date _____.

4)☐ Interview Summary (PTO-413)
    Paper No(s)/Mail Date _____.

5)☐ Notice of Informal Patent Application

6)☐ Other: _____.

DETAILED ACTION

1.   This action is responsive to the communication filed on April 16, 2007.

2.   The Finality of the rejection dated January 16, 2007 has been withdrawn and a

new Non-Final rejection appears below.

3.   Claims 1-21 and 23-39 have been examined.

Claim Rejections - 35 USC § 103

4.   The following is a quotation of 35 U.S.C. 103(a) which forms the basis for all

obviousness rejections set forth in this Office action:

> (a) A patent may not be obtained though the invention is not identically disclosed or described as set
> forth in section 102 of this title, if the differences between the subject matter sought to be patented and
> the prior art are such that the subject matter as a whole would have been obvious at the time the
> invention was made to a person having ordinary skill in the art to which said subject matter pertains.
> Patentability shall not be negatived by the manner in which the invention was made.

5.   Claims 1-4, 8-14,18-21,23-27, and 31-39 are rejected under 35 U.S.C. 103(a) as

being unpatentable over Chiu (U.S. Pat 6,035,121) in view Fuhrmann.(US PGPUB

2003/0126559)

Independent claims

With respect to claims 1,11 and 24, Chiu discloses a system for modifying a computer

system or computer application(Col 2:57-67, "...To translate...") from a first language to

at least a second language(Col 2:52-67, "...the program in the first language version...")

comprising: means for determining a structure of a system about to be migrated; (Col

4:42-67, "...The leverage tool...for creating the directory structure for a build

environment...")

means for storing migration information based on the determination of the structure;

(Col 5:10-40, "...A resource database is also generated...", Col 6:40-65, "...The

resource database contains the current version resource DLL...and the new target

language DLL...")means for performing said migration based on said stored migration

information. (Col 6:40-65, "...The resource database contains the current version

resource DLL...and the new target language DLL...") but does not disclose wherein

performing said migration modifies at least some core code of the computer system

from a language dependent form into a language independent form.

Fuhrmann discloses wherein performing said migration modifies at least some core

code of the computer system from a language dependent form into a language

independent form (Col 2:0019-0020, "...one multi-language version of the source

code...obtains translations of the text elements in English...", Col 2:0021, "...in a

second language...")in an analogous system for the purpose of providing source code

for displaying text elements in multiple languages. (Fuhrmann:Col 1:0006)

Therefore, it would have been obvious to a person of ordinary skill in the art at the time

of the invention to modify or change some core code from a language dependent format

to a language independent format to Chiu's invention using the teachings of Fuhrmann.

The modification would have been obvious because one of ordinary skill in the art would have been motivated to provide source code for displaying text elements in multiple languages. (Fuhrmann:Col 1:0006)

Dependent claims

With respect to claims 2,12, and 25, the rejection of claims 1,11, and 24 are incorporated respectively and further, Chiu discloses the step of establishing at least one localized language hard link to supplement for at least one location independent folder for use with an application. (Col 3:45-67, "...a new resource DLL is generated...")

With respect to claims 3,13 and 26, the rejection of claims 1,11 and 24 are incorporated respectively and further, Chiu discloses that said migration information is drawn from local dynamic libraries and information files. (Col 4:48-67, "...compares the current version DLL to the previous version...")

With respect to claims 4,14, and 27, the rejection of claims 1,11 and 24 are incorporated respectively and further, Chiu discloses that the migration information is used with environment variables in said performing means. (Col 5:19-40, "...A Translation flag...A resource ID...")

With respect to claims 8,18, and 31, the rejection of claims 1,11 and 24 are incorporated respectively and further, Chiu discloses that the performing step further comprises the

step of: replacing localized links with unlocalized links. (Col 6:40-67, "...is compared to both the previous version resource DLL...and the previous target language resource...")

With respect to claims 9,19, and 32, the rejection of claims 1,11 and 24 are incorporated respectively and further, Chiu discloses that the performing step further comprises the step of: replacing localized information in an IIS meta database with unlocalized information. (Col 6:35-67, "...The resource database...")

With respect to claims 10,20, and 33, the rejection of claims 1,11 and 24 are incorporated respectively and further, Chiu discloses that the migration information includes a list of localized strings and corresponding unlocalized versions to which the strings are to be converted. (Col 6:35-67, "...The resource database...the localized current version...")

With respect to claim 21, the rejection of claim 11 is incorporated and further, Chiu discloses that the migration is performed on an installed operating system before upgrading the operating system. (Col 4:5-27, "...provided by an operating system...")

With respect to claim 23, the rejection of claim 11 is incorporated and further, Chiu discloses that once said system has been migrated, said system may accommodate additional languages. (Col 4:27-35, "...is readily adapted for use in localizing...to and from any human languages...")

With respect to claims 34,36, and 38, the rejection of claim 1, 11, and 24 are

incorporated respectively and further, Chiu discloses that the first language is a first

localized language and the second language is a localization independent language.

(Col 4:27-55, "...the first language...")

With respect to claims 35,37, and 39, the rejection of claim 1, 11, and 24 are

incorporated respectively and further, Chiu discloses that the first language is a first

localized language and the second language is a second localized language. (Col 4:27-

55, "...the first language...")

Claim Rejections - 35 USC § 103

6.   The following is a quotation of 35 U.S.C. 103(a) which forms the basis for all

obviousness rejections set forth in this Office action:

> (a) A patent may not be obtained though the invention is not identically disclosed or described as set
> forth in section 102 of this title, if the differences between the subject matter sought to be patented and
> the prior art are such that the subject matter as a whole would have been obvious at the time the
> invention was made to a person having ordinary skill in the art to which said subject matter pertains.
> Patentability shall not be negatived by the manner in which the invention was made.

7.   Claims 5-7,15-17, and 28-30 are rejected under 35 U.S.C. 103(a) as being

unpatentable over Chiu (U.S. Pat 6,035,121) in view Fuhrmann.(US PGPUB

2003/0126559) and further in view of Murphy.(U.S. Pat 5,659,753).

Regarding claims 5, 15,and 29,

The rejection of claims 1,11, and 24 are incorporated respectively and further,

Neither Chiu nor Fuhrmann disclose that the performing step further comprises the step of: unlocking shell folders.

Murphy discloses that the performing step further comprises the step of: unlocking shell folders(Col 5:49-67, "...First, the shell provides a portable interface to basic features of the operating system...",Col 6:1-30, "...the shell locator package...") in an analogous system for the purpose of providing a compiler framework which uses a generic shell or control and sequencing mechanism, and a generic back end. The generic back end provides the functions of optimization, register and memory allocation, and code generation.(Murphy:Col 2:60-67,)

Therefore, it would have been obvious to a person of ordinary skill in the art at the time of the invention to unlock shell folders to Murphy's invention.

The modification would have been obvious because one of ordinary skill in the art would have been motivated to provide a compiler framework which uses a generic shell or control and sequencing mechanism, and a generic back end. The generic back end provides the functions of optimization, register and memory allocation, and code generation.(Murphy:Col 2:60-67)

Regarding claims 6,16 and 29,

The rejection of claims 1,11, and 24 are incorporated respectively and further,

Neither Chiu nor Fuhrmann disclose that the performing step further comprises the step of: unlocking the system of at least one user and group profiles.

Murphy discloses that the performing step further comprises the step of: unlocking the system of at least one user and group profiles (Col 5:49-67, "...First, the shell provides a portable interface to basic features of the operating system...",Col 6:1-30, "...the shell locator package...") in an analogous system for the purpose of providing a compiler framework which uses a generic shell or control and sequencing mechanism, and a generic back end. The generic back end provides the functions of optimization, register and memory allocation, and code generation.(Murphy:Col 2:60-67,)

Therefore, it would have been obvious to a person of ordinary skill in the art at the time of the invention to unlock the system of one user and group profile to Murphy's invention.

The modification would have been obvious because one of ordinary skill in the art would have been motivated to provide a compiler framework which uses a generic shell or control and sequencing mechanism, and a generic back end. The generic back end

provides the functions of optimization, register and memory allocation, and code

generation.(Murphy:Col 2:60-67)

Regarding claims 7,17 and 30,

The rejection of claims 1,11, and 24 are incorporated respectively and further,

Neither Chiu nor Fuhrmann disclose that said performing step further comprises the

step of: unlocking a registry.

Murphy discloses said performing step further comprises the step of: unlocking a

registry.(Col 5:49-67, "...First, the shell provides a portable interface to basic features of

the operating system...",Col 6:1-30, "...the shell locator package...") in an analogous

system for the purpose of providing a compiler framework which uses a generic shell or

control and sequencing mechanism, and a generic back end. The generic back end

provides the functions of optimization, register and memory allocation, and code

generation.(Murphy:Col 2:60-67,)

Therefore, it would have been obvious to a person of ordinary skill in the art at the time

of the invention to unlock a registry to Murphy's invention.

The modification would have been obvious because one of ordinary skill in the art would have been motivated to provide a compiler framework which uses a generic shell or control and sequencing mechanism, and a generic back end. The generic back end provides the functions of optimization, register and memory allocation, and code generation.(Murphy:Col 2:60-67)

Response to Arguments

8.   Applicant's arguments filed on April 16, 2007 have been fully considered with respect to claims 1-21 and 23-39 but are moot in view of the new ground(s) of rejection.

Conclusion

9.   The prior art made of record and not relied upon is considered pertinent to applicant's disclosure.

10.   Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Mark P. Francis whose telephone number is (571)272-7956. The examiner can normally be reached on Mon-Fri 8:00-4:30.

    If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Meng-Ai T.An can be reached on (571)272-3756. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.

Information regarding the status of an application may be obtained from the

Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for

published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR.

Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only.

For more information about the PAIR system, see http://pair-direct.uspto.gov. Should

you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic

Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free). If you would like assistance from a

USPTO Customer Service Representative or access to the automated information

system, call 800-786-9199 (IN USA OR CANADA) or 571-272-1000.

Mark P. Francis

Art Unit 2193

Patent Examiner

MENG-AL T. AN
SUPERVISORY PATENT EXAMINER
TECHNOLOGY CENTER 2100